



M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR

M2PA3STR

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - M2PA3STR: PANTALON DE TRAVAIL MACH 2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE M2PA3STRF: PANTALON DE TRAVAIL MACH2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE M2SA3STR: SALOPETTE DE TRAVAIL MACH 2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **Instructions d'emploi:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Prévu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DURÉE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes. .../ -Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... PART1: ① Force de rupture / ② Force de déchirure perpendiculaire / ③ Résistance à l'abrasion / ④ sens chaîne / ⑤ sens trame / ⑥ Cycles/ - **Limites d'utilisation:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermement. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible.- Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITE D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à détecter toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protection de type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoqués par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicales, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS : Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage : DELTA PLUS Installer cet article la face avec relief vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Refermer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster la face avec genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GENLa norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ① Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ② Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censés être adaptées à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ③ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Programme modéré à température réduite. ■ M2GEN Plaque amovible.- Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M2PA3STR:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING TROUSERS **M2PA3STRF:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING TROUSERS **M2SA3STR:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING DUNGAREES **Use instructions:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discarded and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../ -Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... PART1: ① Rupture force / ② Perpendicular tear force / ③ Abrasion resistance / ④ Warp direction / ⑤ Weft direction / ⑥ Cycles/ **Usage limits:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute.. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment Take note of the outer surface with embossed foam and marking: DELTA PLUS Insert this article into the pocket with relief side to the front and reading way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 Standard, défines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ① Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ② Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required. **Storage/Cleaning instructions:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Moderate programme at low temperature. ■ M2GEN Removable pad.- Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDOUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M2PA3STR:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2PA3STRF:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2SA3STR:** PANTALÓN CON TIRANTES DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **Instrucciones de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto para un uso geral. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (dsgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./ -uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desear en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. ■ RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... PART1: ① Resistencia al desgarro / ② Fuerza de rotura perpendicular / ③ Resistencia a la abrasión / ④ Urdimbre / ⑤ Trama / ⑥ Ciclos/ - **Limites de aplicación:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITE DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarro de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAJE & AJUSTES: Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2 cm) se debe utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizar dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado : DELTA PLUS Instale este artículo en el bolsillo con la cara con relieve hacia delante y en el sentido de lectura. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ① Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ② Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N./ ③ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N. - **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Almacén en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Acclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ■ M2GEN Placa desmontable.- No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M2PA3STR:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2PA3STRF:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2SA3STR:** PANTALONE CON BRETELLE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **Instruzioni d'uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../ -Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. • PRESTAZIONI : (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: ① Forza di rottura / ② Resistenza alla lacerazione / ③ Resistenza all'abrasione / ④ Direzione catena / ⑤ Direzione trama / ⑥ Cicli/ - **Restrizioni d'uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Materiali :schiuma100%POLIETILENE. ► LIMITI D'IMPIEGO: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► ISTRUZIONI D'USO: Ginocchiere di tipo2, alivello delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhette (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► MONTAGGIO & REGOLAZIONE : Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio : DELTA PLUS Inserire questo articolo nella tasca con il lato in rilievo sul davanti e il testo verso l'alto. Chiudere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). ① Livello di performance : 0 =>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ ② Livello di performance : 1 =>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, edè richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno100 (+/-5)N./ ③ Livello di performance : 2 =>Le ginocchiere sono progettate per essere adatte a condizioni difficili, edè richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N. - **Instruzioni di stoccaggio/pulizia:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifugazione normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Programma moderato a temperatura ridotta. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciaccare. Cloro escluso. Non stirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTECCIÓN - M2PA3STR:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **M2PA3STRF:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **M2SA3STR:** FATO-MACACO DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **Instruções de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../ -utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve ser obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. ■ DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. PART1: ① Força de ruptura / ② Força de ruptura perpendicular / ③ Resistência à abrasão / ④ Sentido urdidura / ⑤ Sentido trama / ⑥ Ciclos/ - **Limitação de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ M2GEN Alfomada amovível.- Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► LIMITE DE UTILIZAÇÃO: Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham em joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomenda-se que este artigo não esteja em contacto direto com a pele aquando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas alfomadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A alfomada de proteção não é resistente à água. ► MONTAGEM & AJUSTAMENTOS : A alfomada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensões 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior com espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. DELTA PLUS Insira este artigo no bolso com o lado em relevo na frente e lendo bem para cima. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■PART2 : M2GENA norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 níveis de desempenho da joelheira. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 1 ou 2). ① Nível de desempenho 0 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, não devendo haver qualquer resistência à penetração./ ② Nível de desempenho 1 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 100 (+/-5) N./ ③ Nível de desempenho 2 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/- 5) N. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150° C. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ■ M2GEN Alfomada amovível.- Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **NL BESCHERMENDE KLEDING - M2PA3STR:** MACH 2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **M2PA3STRF:** MACH 2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **M2SA3STR:** MACH 2 WERKBRETELbroek VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **Gebbruiksaanwijzing:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de bescherming aanzienlijk beïnvloeden. Geen enkele bescherming kan een volledige bescherming bieden tegen verwondingen in alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de bescherming op gevaarlijke wijze verminderen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. • KWALITEIT: (PART1) (zie kwaliteitstabellen) De niveaus

worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatie niveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc...
PART1: ➊ Breeksterkte / ➋ Scheurkracht (dwars) / ➌ Bestandheid tegen schuren / ➍ Inslagrichting / ➎ scheringrichting / ➏ cycli/- Gebruiksbeperkingen: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR. Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ■ M2GEN Uiteensbare beschermcr.- Materialen :schuim 100%POLYETHYLEEN. ► **Gebruiksbeperkingen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR. Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. Een wijziging of een onjuist gebruik kan de beschermende eigenschappen op gevaarlijke wijze verminderen.
Vóór elk gebruik dient een visuele controle uitgevoerd te worden om te elke alteratie aan het oppervlak en de randen van de kniestukken evenals eventuele scheuren op te sporen. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ► GEBRUIKSAANWIJZING: Beschermende kniestukken type 2 voor de knieën, passen in de zak van een kledingstuk, alleen voor het beschermen van de knieën van gebruikers die op hun knieën werken tegen ongemak of blessures die veroorzaakt kunnen worden door harde oppervlakken, kleine steentjes of vergelijkbare zaken die op de grond liggen zonder chemische, elektrische of thermische risico's. Dit verstevigende artikel voor de knieën is ontworpen om medische complicaties te voorkomen zelfs als is een complete bescherming tegen blessures niet gegarandeerd.
Eén artikel kan geen volledige bescherming bieden. Het wordt aangeraden dit artikel niet in direct contact met de huid te laten komen tijdens een gebruik op het werk. Als dit artikel langdurig in contact is met de huid, kan een branderig gevoel ontstaan. Deze bescherming mag nooit alleen gebruikt worden maar moet altijd in de kniezakken van de beschermende broek gedragen worden. De broek moet een EG-typeonderzoek hebben ondergaan, uitgevoerd door een aangemelde instantie, in combinatie met deze kniestukken (een ergonomische test moet deze combinatie valideren).
De kniebeschermcr is niet bestand tegen water. ► MONTAGE & AANPASSINGEN: Kniebeschermcr, één maat (afmetingen 20 cm x 15 cm x 20 cm), niet alleen te gebruiken maar moet in een kniezak van een afstelbare broek worden gedaan. Dit kniestuk moet in de kniezak van het kledingstuk gedaan worden. De buitenkant met schuim in reliëf en markering identificeren : DELTA PLUS. Plaats dit artikel in de zak in de leersrichting, met de reliëfzijde aan de voorkant. De kniezak dichtdoen en op de juiste hoogte brengen als de persoon de broek aan heeft. ►PART2 : M2GENDe norm EN14404:2004+A1:2010 stelt 4 types en 3 prestatieniveaus voor kniebeschermers vast. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 1 of 2).
1 Prestatieniveau : 0 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en geen enkele penetratieweerstand is vereist./
2 Prestatieniveau : 1 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieweerstand van ten minste 100 (+/-5) N is vereist./
3 Prestatieniveau : 2 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieweerstand van ten minste 250 (+/-5) N is vereist.
Instructies voor het opslaan/reinigen: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Opslaan op een koude, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking.
• Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uittwingen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 150°C voor zijde met het strijkijzer. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelroger. Gemiddeld wasprogramma bij vrij lage temperatuur.
■ M2GEN Uiteensbare beschermcr.- Niet in de machine wassen. Niet met water en zeep reinigen. Niet afspoelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelroger.
DE SCHUTZKLEIDUNG - M2PA3STR: MACH 2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN
M2PA3STRF: MACH 2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN
M2SA3STR: MACH 2 ARBEITSLATZHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN
Einsatzbereich: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Für einen allgemeinen Gebrauch. Die Kleidung wurde mit dem Knieschutz M2GEN des Typs 2 getestet. Die Innenseite der Knieschützer ist glatt. Eine Änderung der Umgebungsbedingungen, wie z. B. der Temperatur, kann die Schutzleistungen wesentlich beeinträchtigen. Schutz-ausrüstungen können keinen Komplettschutz gegen Verletzungen gewährleisten und von der Problemanalyse entbinden. Verunreinigungen, eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben.
• REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen.
• LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-'Aggressives' Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-'Besonders intensive Nutzung'/'Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen.
Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren.
• Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden.
■ SCHUTZ: (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, vor verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenfassen.
PART1: ➊ Reißkraft / ➋ Senkrechte Reißkraft / ➌ Scheuerbeständigkeit / ➍ Kettenrichtung / ➎ Schussrichtung / ➏ Cycles/- **Gebruuchseinschränkungen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder trocken, noch benutz ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ■ M2GEN Abnehmbare Kniepolster.- Gerät :Schaua aus 100%POLYETHYLEEN. ► **BETRIEBSBESCHRÄNKUNGEN:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. Vor jedem Einsatz ist eine visuelle Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Veränderungen der Oberfläche bzw. an den Rändern oder Risse am Knieschützer festzustellen. Bei Beschädigung diesen Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ► **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Knieschützer des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Knieschutz des Anwenders bei Arbeiten in knieender Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Knieschutz dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht allein stehend verwendet werden, sondern ist immer in die Knieetaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► MONTAGE & EINSTELLUNGEN : Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen 20 cm x 15 cm x 2cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Knietasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Knieschutz wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Struktur-schuam und Kennzeichnung bestimmen : DELTA PLUS. Legen Sie dieses Element mit der geprägten Seite nach vorne und in Leersichtung in die Tasche ein. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ►PART2 : M2GENDie Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Knieschutzes. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten.
1 Leistungsanforderungen : 0 =>Die Knieschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es bestehen keine Anforderungen an die Stichtfestigkeit/
2 Leistungsanforderungen : 1 =>Die Knieschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 100 (+/-5)N./
3 Leistungsanforderungen : 2 =>Die Knieschützer sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 250 (+/-5)N.- **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern.
• Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Waschtperatur maximal 40°C. Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Schönprogramm mit geringerer Temperatur.
■ M2GEN Abnehmbare Kniepolster.- Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht auspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen.
PL ODZIEŻ OCHRONNA - M2PA3STR: SPODNIe ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN
Zastosowanie: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Przewidziana do użytku ogólnego. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnętrzna część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatura, mogą znacząco obniżyć skuteczności ochrony. Żadne zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony.
• NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wymyć i wymienić na nowe.
• PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Wytrzymałość odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego no użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpłynąć na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego użytkowania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-'Agresywne' środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-'Wyjątkowo intensywne użytkowanie'/'Przekroczenie maksymalnej liczby cykliów mycia.
Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni.
• Środowisko: Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem.
■ WYTRZYMAŁOŚĆ: (PART1) (Patrz tabela z wynikami)
Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałów. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp.
PART1: ➊ Siła przerwania / ➋ Siła rozdarcia prostopadłego / ➌ Odporność na ścieralność / ➍ Ruch końcówchowy / ➎ Ruch przetykany / ➏ cykli/- **Ograniczenia w użytkowaniu:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to poćniage za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ■ M2GEN Wyjmowana wkładka.- Materiały :bianka 100%POLIETYLEN. ► **OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpłynąć na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Wszelkie zmiany lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu wykrycia wszelkich zmian w powierzchniach, krawędziach lub miejscach rozzerwania nakolanników. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ► INSTRUUKCJA UŻYCIA: Ochronne nakolanniki typu 2 przeznaczzone do umieszczenia w kieszeniach spodni na wysokości kolan, stworzone dla użytkowników pracujących na kolanach dla ochrony kolan przed dyskomfortem i urazami, które mogą być spowodowane twardymi powierzchniami, małymi kamyczkami lub podobnymi przedmiotami znajdującymi się na ziemi, bez zagrożenia natury chemicznej, elektrycznej lub termicznej. Ten artykuł zapewnia wzmacnienie na wysokości kolan i służy do zapobiegania powikłaniom medycznym, jednak nie zapewnia całkowitej ochrony przed urazami. Sam artykuł nie zapewnia kompletnej ochrony. Zaleca się, aby podczas pracy artykuł ten nie miał bezpośredniego kontaktu ze skórą. Jego długotrwałe noszenie w bezpośrednim kontakcie ze skórą może powodować rozgrzanie. Nie należy używać samych nakolanników, ale zawsze umieścić je w przeznaczonych do tego kieszeniach spodni ochronnych. Spodnie w połączeniu z nakolannikami powinny zostać poddane badaniu typu WE, przeprowadzonemu przez jednostkę notyfikowaną (test ergonomiczny powinien potwierdzić to połączenie). Nakolanniki ochronne nie są wodoodpne. ► MONTAŻ & DOPASOWANIE : Nie należy używać samych nakolanników ochronnych w rozmiarze uniwersalnym (wymyary 20 cm x 15 cm x 2 cm), ale umieścić je w regulowanych kieszeniach spodni na wysokości kolan. Nakolanniki należy umieścić w kieszeniach odzieży na wysokości kolan. Zidentyfikować zewnętrzna stronę z wzorzystą pianką i oznaczeniem : DELTA PLUS. Włożyć produkt do kieszeni stroną wypukłą do przodu z napisem skierowanym w górę. Zamknąć kieszeń ubrania roboczego i po włożeniu spodni dokończyć regulację w stosunku do kolan. ►PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 określa 4 typy i 3 poziomy skuteczności nakolannika. Są one przedstawione od najmniej (poziom 0) do najbardziej wytrzymałych (poziom 1 lub 2).
1 Poziom odporność : 0 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do nawierzchni płaskich i nie jest wymagana odporność na penetrację./
2 Poziom odporności: 1 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do nawierchni płaskich i jest wymagana odporność na penetrację./
3 Poziom odporności: 2 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do trudnych warunków i jest wymagana odporność na penetrację pod działaniem siły co najmniej250 (+/-5)N.- **Przechowywanie/czyszczenie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła.
• Czyszczenie : Prac na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie w pralce. Temperatura prania maksymalnie 40 °C. Normalne postępowanie mechaniczne. Splukiwanie w temperaturze normalnej. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Praszowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 150°C. Nie czyścić na sucho. Nie odpłamiać przy pomocy rozpuszczalników. nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. Program uniarkowany z obniżoną temperaturą.
■ M2GEN Wyjmowana wkładka.- Nie prac w pralce. Nie myć wodą i mydłem. Nie splukiwać wodą. Nie chlorować. Nie prasować. Nie czyścić na sucho. Nie odpłamiać przy pomocy rozpuszczalników. nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem.
CS OCHRANNÉ OĎEVY - M2PA3STR: PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN
M2PA3STRF: PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN
M2SA3STR: MONTEŘKOVÉ LACOVÉ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN
Ľavod k použitiu: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Určené po obecné použití. OĎevy bĽ tvostavĽ spolu s nakoľenníkmi M2GEN typu 2. VnĽtrnĽ strana nakoľenniku mĽ hladký povrch. VeĽkeré zmeny podmĽnk okolĽho prostredĽ, napríklad teplota, mohu výrazným Žpůsobem sniŽiť uroĽvenĽ ochrany poskytovanĽ produktom. Žadný ochranný prostredĽk nedokĽže nabĽdnout komplexnĽ ochranu proti poranĽnĽm nebo drobným problémům, které mohu nastat. UroĽvenĽ ochrany poskytovanĽ produktom mĽže nebezpeĽným Žpůsobem sniŽit ĽakolĽnĽ zneĽistiť oĽi poĽkoŽnenĽ ochrannĽho prostredĽka a také jeho nesprĽvnĽ pouŽivĽnĽ.
• OPRAVA: OchrannĽ oĎevy nesmĽ by opraveny kromĽ pĽpadu doporuĽených vĽrobcom. Pokud jsou povoleny, musí bytĽ provádĽny profesionĽlnĽmi organizacĽmi. V pĽpĽde poĽkoŽnenĽ nelze tento oĎev opravit, vĽhodne ho do odpadů a nahradit novým vĽrobkem.
• ŽIVOTNOST: Životnost oĎevy ŽavisĽ na jeho vĽsobecnĽm stavu po pouŽitĽ (opĽtĽbenĽ atĽ...). PodmĽnky prostredĽ, jako napĽklad chlad, teplo, chemikĽlie, sluneĽnĽ svĽtlo nebo nesprĽvnĽe pouŽivĽnĽ mohu významným Žpůsobem ovlivnit ochrannĽ funkci a Životnost tohoto vĽrobku. UdĽvanĽ Životnost mĽ orientaĽnĽ charakter a ŽavisĽ na sprĽvnĽm zachĽnenĽ s produktem. SilnĽ vĽiv na dobu Životnosti mĽjĽ nĽsledujĽci faktory: - nedodřivĽnĽ pokynů ohlednĽ pĽpravy, skladovĽnĽ a pouŽivĽnĽ/-'vĽliv „agresivnĽho“ pracovnĽho prostredĽ: mořskĽ vzduĽ, vĽskyt chemických lĽtek, extrémĽnĽ teploty, pĽekĽŽky s ostrými hranami atĽ./-'obvĽŽlĽte intenzivnĽ pouŽivĽnĽ/-'PrĽkroĽnĽ maximĽlnĽho povolenĽho Ľrohu prĽnĽ.
UpozornĽnĽ: Za urĽitých extrémĽnĽch podmĽnk nelze doĽjĽ ke zkrĽcenĽ Životnosti na nĽkolĽk dnĽ.
• ŽivotnĽ prostredĽ: OchrannĽ prvĽk je vĽhodĽt do domovnĽho odpĽdu. Na konci Životnosti musí bytĽ tento oĎev povĽnnĽ zlikvidovĽnĽ jĽ souĽasnĽm dodřivĽnĽm Ľrotem postupu zařĽzenĽ, platnĽ legislativy a omezenĽ, vĽzĽnĽch na ŽivotnĽ prostredĽ.
■ VÝKONNOSTI: (PART1) (viz tabulka vĽlastnĽtĽ)
UroĽvĽ jsou zĽskĽny na oĎevu nebo vnĽŽnĽ lĽtce nebo komplexu lĽtek. Ľim je vĽŽĽĽ ĽiĽnostĽ, tĽm je vĽŽĽĽ schopnost oĎevu odolĽvat pĽřisĽunĽmu rizĽku. UroĽvĽ kvality vĽchĽzĽ z vĽsledků zkouĽek v laboratořĽ, které neodřĽzĽjĽjĽ nutnĽe skuteĽnĽe podmĽnky na pracovnĽĽ tĽlĽ du vĽduci vĽlivĽ růŽných jĽvĽch faktorů, jako například teplota, obrouĽenĽ, poĽkoŽnenĽ, atĽ.
PART1: ➊ TaŽnĽ sila / ➋ SvĽslĽ taŽnĽ sila / ➌ Odolnost proti oĎeru / ➍ Bez řetĽzu / ➎ Bez ŽtĽku / ➏ Bez ŽtĽku / ➐ cyclĽ/- **Meze pouŽitĽ:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
Tento oĎev nepouŽĽvĽte jĽ jiným ŽúčĽm než tĽm, které jsou uvedeny v Ľavodu k pouŽitĽ vĽŽe. PĽd tĽm, neŽ si tento oĎev obĽeĽte, zkontrolujĽte, zda není ŽpinĽvĽ oĽ obnoĽenĽ, by to vedlo ke sníŽenĽ jeho ŽiĽnostĽ. Noste ho zapnĽtý. Tento vĽrobek neobsahuje Žadné znĽmĽ karcinogeny, jedovatĽ lĽtky ani lĽtky vĽvolĽvajĽci alergie u citĽlivých osob.
■ M2GEN VĽjmĽitelnĽ vĽlozka.- MateriĽl :pĽna ze 100%POLYETHYLENU. ► **OMEZENĽ POUŽITĽ:** Tento oĎev nepouŽĽvĽte jĽ jiným ŽúčĽm než tĽm, které jsou uvedeny v Ľavodu k pouŽitĽ vĽŽe. Tento vĽrobek neobsahuje Žadné znĽmĽ karcinogeny, jedovatĽ lĽtky ani lĽtky vĽvolĽvajĽci alergie u citĽlivých osob. PodmĽnky prostredĽ, jako napĽklad chlad, teplo, chemikĽlie, sluneĽnĽ svĽtlo nebo nesprĽvnĽe pouŽivĽnĽ mohu významným Žpůsobem ovlivnit ochrannĽ funkci a Životnost tohoto vĽrobku. Žpravy nebo nesprĽvnĽe pouŽivĽnĽ vĽrobku mohou nebezpeĽným Žpůsobem sniŽit poskytovanou uroĽvenĽ ochrany. PĽed kaŽdým pouŽitĽm je nutnĽ provĽst vĽizuĽlnĽ kontrolu se zamĽřenĽm na pĽřipĽdnĽ změny povrchu, lemů nebo ĽakolĽnĽ protřĽnĽnĽ nákolennĽku. V pĽpĽde, Že je vĽrobek opĽtĽbenĽ, zlikvidujĽte jĽ a vymĽŽte za nový. ► **ĽAVOD K POUŽITĽ:** OchrannĽ nákolennĽky typu2pro ochranu v uroĽvi kolen lze zasunout do kapsy oĎevu. Produkt je urĽĽnĽ vĽhradnĽ pro ochranu kolen uŽivateĽů pracujĽcích vĽkleĽe – chrĽnĽĽ ŽivĽtele pĽed nepohodĽm nebo poranĽnĽmĽ, která by mohla vzniknout na tvrdých povrĽch, drobnĽm ŽĽterku nebo obdobných objektech na zemi, bez pĽřĽtomnosti chemických, elektrĽckých nebo tepelných rizĽk. Tento vĽrobek pro zesilovanĽ ochranu kolen je urĽĽnĽ k prevenci zdravotnĽch komplikacĽ, nicmĽnĽ jeho celkovĽ stupeň ochrany proti zranĽnĽm není absolutnĽ. Samotný vĽrobek nemĽže poskytnout ŽplnĽ ochranu. PĽi pouŽitĽ při pĽci se doporuĽuje, aby tento vĽrobek nebyl v pĽřĽmĽm kontaktu s pokožkou. Jeho dlouhodobĽ noĽenĽ v pĽřĽmĽm kontaktu s pokožkou mĽže Žpůsobit zařĽpenĽ. Tuto vĽlozku nikdy nepouŽĽvĽte samostatnĽ, ale vĽŽdy jĽ zasunĽte do kolennĽch kapes ochranných kalhot. Kalhoty v kombinaci s tĽmĽto vĽlozĽkami musejĽ pĽjĽt typovĽm zkouĽkou CE u povĽĽenĽ instituce (kombinacĽ vĽrobků musĽ schvĽlĽt ergonomickĽ test). OchrannĽ vĽlozka není vodotĽsnĽ. ► MONTĽŽ & NASTAVĽNĽ: ChracĽnĽ kolen v jednĽ vĽlozĽce (rozmĽry 20 x 15 cm x 2 cm) nelze pouŽĽt samostatnĽ; vĽdy musejĽ bytĽ vĽloŽny do nastavĽtelnĽ kolennĽ kapsy na kalhotĽch. Tento nákolennĽk je urĽĽnĽ k zasunutĽ do kolennĽ kapsy oĎevu. VnĽŽĽ stranu lze poznat podle reliĽfnĽ pĽnĽ a oznaĽnĽ: DELTA PLUS
NainĽtalujĽte tento pĽedmĽt tak, aby strana s reliĽfem smĽřovala dopĽedu a ve smĽru oĽĽĽĽtĽnĽ v kapse. Jakmile si kalhoty obĽeĽte, zavřĽte kapsu pracovnĽho oĎevu a upravte umĽstĽnĽ nákolennĽku na kolenu. ►PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 rozlĽiĽuje 4 typy a 3 uroĽvnĽ funkĽnĽch vĽlastnĽtĽ nákolennĽku. PĽedstavĽjĽ rozsah od nejmenĽĽ (uroĽev 0) aŽ po nejvĽŽĽĽ vĽkonost (uroĽev 1 Ľi 2).
1 KvalitatĽvnĽ tĽlĽdu: 0 =>Ochrana kolen je koncipovĽna pro pouŽitĽ na rovných podkladech a není vĽŽadovĽna ŽadnĽ odolnost proti pronĽknĽtĽ. /
2 KvalitatĽvnĽ tĽlĽda: 1 =>Ochrana kolen je koncipovĽna pro pouŽitĽ na rovných podkladech a je vĽŽadovĽna minimĽlnĽ odolnost proti pronĽknĽtu silou250 (±5)N.- **Pokyny pro skladovĽnĽ/ĽĽstĽnĽ:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
SkladujĽte v chladu, suchu, chrĽnĽnĽ pĽed mrazem a svĽtlem v jejich pĽvůdnĽm obalu.
• ĽĽstĽnĽ : Perte naruby, po vyprĽnĽ nechte ĽhnĽt schnout. Lze pĽt v pracĽe MaximĽlnĽ teplota prĽnĽ 40°C. MechanĽckĽ zpracovĽnĽ bĽŽnĽ. OpĽlachovĽnĽ pĽi normĽlnĽ teplotĽ. BĽŽnĽ ŽdĽmĽnĽ. ChlorovĽnĽ vylouĽeno. ŽehlenĽ pĽi maximĽlnĽ teplotĽ řetĽicĽ plochy řetĽicĽky 150°C. NeprovĽdĽjte chemĽckĽ ĽĽstĽnĽ. ŠkvĽry neodstraňujĽte pomocĽ rozpouĽteĽel. NesuĽte v suŽiĽe s rotaĽnĽm bĽbnem. MĽrnĽy program se sniŽenou teplotou.
■ M2GEN VĽjmĽitelnĽ vĽlozka.- Neprat v pracĽe. Nemyjte vodou a mydlem. Neperťte a nemyjte vodou. ChlorovĽnĽ vylouĽeno. Nežehlete. NeprovĽdĽjte chemĽckĽ ĽĽstĽnĽ. ŠkvĽry neodstraňujĽte pomocĽ rozpouĽteĽel. NesuĽte v suŽiĽe s rotaĽnĽm bĽbnem.
SK PRACOVNĽE OBĽEĽĽENĽ - M2PA3STR: PRACOVNĽE NOHAVICE MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN
M2PA3STRF: PRACOVNĽE NOHAVICE MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN
M2SA3STR: PRACOVNĽE NOHAVICE NA TRAKY MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN
Ľavod na pouŽitĽ: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
SŽ predurĽnĽnĽ na vĽsobecnĽ pouŽitĽ. OĎevy boli tvostavĽnĽ v nákolennĽkmi M2GEN typu 2. VnĽtrnĽ strana nákolennĽkov je hladkou stranou. AkĽkoľvek zmena environmentĽlných podmĽnk, napríklad teploty, mĽže výrazným Žpůsobom sniŽiť ŽiĽnostĽ ochrany. Žiadna ochrana nemĽže poskytnŽť ŽplnĽ ochranu pred poranĽnĽm ani podrobnĽ popis problémov, ku ktorým by mohlo doĽst. AkĽkoľvek kontaminacĽ, Žprava ochrannĽj pomocy alebo nesprĽvnĽe pouŽivĽnie mĽže nebezpeĽným Žpůsobom sniŽiť ŽiĽnostĽ ochrany.
• OPRAVA: OĎevy, ktoré sĽružia ako OOPP, sa nesmŽ opravovĽt mimo rozsahu povolenĽho vĽrobcom, a v pĽpĽde, Že sŽ opravy povolenĽ, musí ich vykonĽt specialista. V pĽpĽde poĽkoŽdenĽ sa tento vĽrobek nesmie opravovĽt, musí sa zlikvidovĽt a nahradĽt novým vĽrobkom.
• DĽĽKA ŽIVOTNOSTI: Životnost oĎevy ŽavisĽ od jeho vĽsobecnĽho stavu po pouŽitĽ (opotrebovanie, atĽ...). EnvironmentĽlnĽe podmĽnky, ako napríklad chlad, teplo, chemĽckĽ vĽrobky, slneĽnĽe Žiarenie alebo nesprĽvnĽe pouŽivĽvanie, mĽžu do znaĽnej miery ovplyvniť ŽiĽnostĽ ochrannĽj pomocy a Životnost toho vĽrobku. Životnost je uvedenĽ len informatĽvne a ŽavisĽ od sprĽvnĽho pouŽivĽvanĽ vĽrobku. Životnost by mohĽi výraznou mierou ovplyvniť nasledujĽce faktory: -nedodřivĽnĽ pokynov vĽrobku tĽkajŽcich sa pĽpravy, skladovĽnĽ a pouŽivĽvanĽ/-'nepriaznĽvĽ" pracovnĽ prostredie: mořskĽ prostredie, chemĽckĽ prostredie, extrémne teploty, ostrĽ hromy .../-'namerne intenzĽvne pouŽivĽvanĽ/-'PrĽkroĽenie maximĽlnĽho poĽtu cyklov prĽnĽ.
Upozornenie: NiektorĽ extrémne podmĽnky mĽžu sniŽiť Životnost vĽrobku o niekoľko dní.
• ŽivotnĽ prostredie: OchrannĽ oĎev sa mĽže likvidovĽt spolu s domovným odpĽdom. Na konci Životnosti sa musí tento oĎev bezpodmĽnĽne zlikvidovĽt, pĽĽom sa musia dodřĽt: internĽ postupy zariadenĽ, platnĽ legislatĽva a obmedzenia tĽkajŽce sa Životného prostredĽa.
■ VÝKONNOSTI: (PART1) (PoziĽ tabuľku vĽkonnosti)
Ľhodnoty sa mĽrali na oĽeve, vonkĽajĽm materiĽli alebo celom materiĽli. Ľim je ŽiĽnostĽ vĽŽĽĽĽ, tĽm je vĽŽĽĽĽ schopnosť oĎevu odolĽvat pĽřisĽunĽm rizĽkam.
VĽkonostnĽ uroĽvĽnĽ sŽ zaloŽenĽ na vĽsledkoch laboratorĽných ŽkŽok, ktoré Žplne neodřĽzĽjĽjĽ skutoĽnĽe podmĽnky na pracovnom mieste, kvôĽi vĽplyvu růŽných Ľných faktorov, ako například teplota, oteranie, poĽkoŽdenie apod.
PART1: ➊ Sila prĽsknutĽ / ➋ Sila pretrhnutĽ v kolmom smere / ➌ Odolnosť voĽ ŽuĽanĽniu / ➍ V smere tkania / ➎ Kolmo na tkania / ➏ Cyklus/- **Obmedzenia pri pouŽivĽnĽ:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
VĽrobek nepouŽĽvĽjte mimo oblasti pouŽivĽvanĽ definovanej vĽŽĽĽe v Ľavode na pouŽivĽvanie. SkŽor ako si oĽev obĽeĽte, skontrolujĽte, Ľi nie je zneĽistenĽ alebo opotrebovanĽ, mohlo by to znĽiť jeho ŽiĽnostĽ. Noste ho zapnĽtý. Tento vĽrobek neobsahuje lĽtky, ktoré sa považujĽ za karcinogenne, toxickĽ, ani takĽ, ktoré by mohli Žpůsobit alergie citĽlivým osobám.
■ M2GEN VĽberatĽlnĽ podĽoŽka.- MateriĽly :pĽna100 %POLYETYLEN. ► **OBMEDZĽNĽ PRI POUŽIVĽNĽ:** VĽrobek nepouŽĽvĽjte mimo oblasti pouŽivĽvanĽ definovanej vĽŽĽĽe v Ľavode na pouŽivĽvanie. Tento vĽrobek neobsahuje lĽtky, ktoré sa považujĽ za karcinogenne, toxickĽ, ani takĽ, ktoré by mohli Žpůsobit alergie citĽlivým osobám. EnvironmentĽlnĽe podmĽnky, ako například chlad, teplo, chemĽckĽ vĽrobky, slneĽnĽe Žiarenie alebo nesprĽvnĽe pouŽivĽvanie, mĽžu do znaĽnej miery ovplyvniť ŽiĽnostĽ ochrannĽj pomocy a Životnost toho vĽrobku. AkĽkoľvek Žprava alebo nesprĽvnĽe pouŽivĽvanie mĽže nebezpeĽným Žpůsobom sniŽiť ŽiĽnostĽ ochrannĽj pomocy. VĽzuĽlnĽ kontrolu je potrebnĽ vykonĽt pred kaŽdým pouŽivĽvanĽm, aby sa zĽistĽl ĽakĽkoľvek zmeny povrchov, okrajov alebo ĽakĽkoľvek miesta vykukajŽce pretrhnutie kolenaĽckĽ. V pĽpĽde poĽkoŽdenĽ vĽrobok zlikvidujĽte a vymĽŽte ho za nový. ► **ĽAVOD NA POUŽITĽ:** OchrannĽ kolenaĽcky typu 2 v mieste kolien, ktoré sa vkladajĽ do vrecĽku na oĽevu, sŽ urĽĽnĽ iba na ochranu kolien pouŽivateĽov, ktorí pracujĽ na kolĽnĽch, aby sa predišlo nepohodĽiu alebo poranĽnĽm, ktoré by mohli Žpůsobit tvrdĽ povrchu, malĽ kamene a podobnĽ predmĽty nachĽadzajŽce sa na zemi na miestach, kde nehrozĽa chemĽckĽ, elektrĽckĽ alebo tepelnĽ rizĽka. Cieľom tejto kolennĽj vĽstuŽe je predchĽdzĽť zdravotným komplikacĽm avĽak nie je moŽnĽ zaruĽĽtĽ celkovĽ ochranu pred poranĽnĽm v absolĽtnej miere. Samotný vĽrobek nemĽže poskytnŽť ŽplnĽ ochranu. OdporuĽa sa, aby sa tento vĽrobek nedostal do priameho kontaktu s pokožkou počas pouŽivĽvanĽ pri pĽci. Jeho dlhodobĽ pouŽivĽvanie v priamom kontakte s pokožkou mĽže Žpůsobit pĽhriatie. Táto ochrannĽ pomocyka sa nikdy nesmie pouŽĽvĽt sama, ale vĽdy musí bytĽ vĽloŽnĽ vo vrecĽkĽch na kolĽnĽch ochranných nohavĽ. Nohavice musĽ oĽetovĽvat podľa typovĽho testu ES notifikovanĽy organ spolu s podĽoŽkami (ergonomickĽ test musí potvrdĽť tĽto kombinacĽ). OchrannĽ podĽoŽka nie je odolnĽ voĽ vode. ► MONTĽŽ & NASTAVĽNĽ: KolennĽ ochrannĽ podĽoŽka jednej vĽlozĽce (rozmĽru 20 cm x 15 cm x 2 cm) sa nemĽže pouŽĽvĽt samostatne a musí sa vloŽiť do nastavĽtelných vrecĽku na kolĽnĽch nohavĽ. TĽto kolenaĽcky sa vkladajĽ do kolĽnĽch vrecĽku na oĽeve. NĽjdĽte extĽrnĽ povrch s tvarovanou penou a oznaĽnenĽ: DEL

edilir. Deri ile uzun süre temas halinde bulunması aşırı ısınmaya neden olabilir. Bu koruma asla yalnız kullanılmalımı, daima koruyucu bir pantolonun diz ceplerine yerleştirilmelidir. Pantolon, bu plakalarla birleştirilmesiyle ilgili olarak, onaylanmış bir kuruluşça EC tipi muayeneye tabi tutulmalıdır (ergonomik bir test bu birleştirmeyiöğütörlamak zorundadır). Koruma plakası suya dayanıklı değildir. ► MONTAJ & AYARLAMA LAR: Tek beden diz koruma plakası (boyutları 20 cm x 15 cm x 2 cm) tek başına kullanılamaz ve ayarlanabilir bir pantolon diz cebine yerleştirilmelidir. Bu dizlik, gysinin diz seviyesindeki cebine yerleştirilecektir. Dış yüzeysel kayanlarla köpük ve işaretleri ile belirleyin : DELTA PLUS Bu parçayı, kabartmalı tarafı öne doğru ve okuma yönünde cebin içine yerleştirin. İş elbisesinin cebini kapatın ve pantolon giyildiğinde dize gelecek şekilde ayarlamayı tamamlayın. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 normu dizliğin 4 tipi ve 3 performans seviyesini belirler. En az performanslıdan (seviye 0) en yüksek performanslıya (seviye 1 ya da 2) doğru gittektir.
1 Performans seviyesi: 0 =>Diz koruyucularının düz zemilerin için uygun olduğu varsayılır ve penetrasyona (nüfuz etmeye) karşı dayanıklılık öngörülmüştür. /
2 Performans seviyesi: 1 =>Diz koruyucularının düz zemilerin için uygun olduğu varsayılır ve en az 100 (+/- 5)N kuvveti altında nüfuz etme direnci gerekir./
3 Performans seviyesi: 2 =>Diz koruyucularının zor şartlar için uygun olduğu varsayılır ve en az 250 (+/- 5)N kuvveti altında nüfuz etme direnci gereklidir. -**Saklama/Temizleme koşulları:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. •Temizlik : Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun. Makinede yıkama. Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı. Normal mekanik işlem. Normal sıcaklıkta durulama. Normal sıkma. Belyazıtici kullanılmamalıdır. Maksimum 150°C'de ütüleme. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. Tumble kurutma orta program düşük sıcaklık ile mümkündür. ■ M2GEN Çıkarılabilir plaka.- Makinede yıkamayın. Su ve sabunla yıkayın. Durulamayınız. Belyazıtici kullanılmamalıdır. Ütöleyemeyin. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın.**ZHI** **防护服 - M2PA3STR :** 马克2系列棉涤氨纶工装修裤**M2SA3STR :** 马克2系列棉涤氨纶工装修裤**使用说明:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR 适用于一般性作业。防护服及M2GEN 2型护膝已进行测试。护膝内侧是光滑的一面。任何环境条件的改变，例如温度变化，都会显著降低防护性能。任何防护设备都无法提供万全的保护，无法防护所有伤害，也无法预测所有可能出现的细节问题。任何对防护设备的污垢、改装或不当使用都会显著降低防护性能，产生危险。•维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。如有损坏，本产品不适用于维修、报废和更换新品。•使用寿命：服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。•环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。•产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输，储存和使用/有“威胁”的工作环境、天气气候，化学制品，机械温度，锐利的边缘...../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意：一些极端条件会减少使用寿命为天数。•环境：防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律法规，无一例外地将其服装淘汰掉：内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 •性能：(PART1) (见性能表) 级别按照服装或面料或材料组合进行评定。服装的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。 PART1:
1 标准断裂力 /
2 标准垂直破裂力 /
3 标准耐磨 /
4 经线方向 负载(十牛顿) /
5 纬线方向 负载 /
6 个周期- **使用限制:** M2PA3STR -M2PA3STRF - M2SA3STR 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本防护服前，检查保证防护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效期。扣好防护服。本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。■ M2GEN 可拆卸板-材料:100%聚乙烯泡沫。►使用限制：不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。对防护装置进行改动或不当使用，会显著降低其防护性能，产生危险。每次使用之前，必须对护膝的表面、边缘，以及开裂区域进行目视检查。产品劣化后请妥善处理并使用新产品替代。►使用说明：2型护膝可置于膝盖处的口袋里，用于保护膝盖免受坚硬表面、小石子、地面其它类似物而引起的膝盖不适与伤痛，且不产生化学、触电或过热风险。本膝盖防护产品旨在预防医学并发症，然而其对伤口的保护性能并不完美。仅凭一件产品无法提供全套保护措施。工作中使用本品时，建议勿将产品与皮肤直接接触。皮肤长时间与本品直接接触，可能会产生皮肤灼热现象。请勿单独使用本品，每次使用时，请将本品置入防护服的护膝口袋里内。裤装须在与护膝板相关的指定机构进行E型测试检测（需对该连接进行人体工程学测试）。护膝板不防水。►安装 & 调整：单一寸寸的护膝板（大小20cm x 15cm x 2cm）不可单独使用，须插入可调节的护膝口袋里使用。将护膝装置滑入膝盖处的口袋里内。使用浮泡沫与标志对外表面进行标记: DELTA PLUS 袋中安装本品时，凸出面朝前，朝前阅读方向。穿好裤装后，将工作服的口袋合上，并根据膝盖的位置进行调整。■PART2: M2GENEN14404:2004+A1:2010 标准规定了护膝的4种类型及3种性能水平。它们从性能较弱(0级)至性能最强(1或2级)。
1 性能等级：0 =>膝盖防护装置适合平坦的地面，无需防渗透功能。/
2 性能等级：1 =>膝盖防护装置适用于苛刻条件，且须至少在250 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。-**存放说明/清洗:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。•清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。机洗。最大洗涤温度为40°C。正常机械处理。用常温漂洗。正常水温。不得进行氯化漂白，熨烫温度最高为 150°C。请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。不要烘干。选择低温适中洗衣程序。■ M2GEN 可拆卸板-不可机洗。不要用水和肥皂清洗。勿冲洗。不得进行氯化漂白，不能熨 请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。不要烘干。**S.L ZŠAŠTINA OBLAČILA - M2PA3STR:** DELOVNE HLAČE MACH 2 POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA **M2PA3STRF:** DELOVNE HLAČE MACH 2 POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA **M2SA3STRF:** DELOVNE HLAČE MACH 2 POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA **Navodila za uporabo:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Namenjeno za splošno uporabo. Ta oblačila so bila testirana s ščitnikom za koleno z oznako M2GEN tipa 2. Notranja stran ščitnika za koleno je gladka. Spremembe v okolju, kot so temperature spremembe, lahko vplivajo na učinkovitost zaščitne. Nobena zaščitna ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami in težavami, ki se lahko pojavijo. Kontaminacija, sprememba zaščitne ali napačna uporaba lahko nevarno zmanjšajo delovanje ščitnika za koleno. •POPRAVILA: oblačil je dovoljeno popravliti, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavržite in zamenjajte z novim. •ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...). Okolski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščitne in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladičenje in uporabo-/Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi, .../Zelo intenzivna uporaba-/Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. •Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. •Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavržti, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. ■PERFORMANSE: (PART1) (Glej tabelo performs) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odprna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega). PART1:
1 Odpornost proti trganju /
2 Jakost perpendikularnega trganja /
3 Odpornost proti abraziji /
4 Smer verižice /
5 Smer tkanja /
6 Krogovi/-**Omejitve pri uporabi:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne uporabljate za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nostiti zapeto. • Ta izdelke ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivi osebah. ■ M2GEN Snemljiva plošča.-Materiali :100%POLETETILN pena. ► OMEJITVE UPORABE: Ne uporabljate za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ta izdelke ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivi osebah. Okolski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Napaka ali napačna uporaba bi nevarno zmanjšala učinkovitost zaščitne. Pred vsako uporabo je treba opraviti vizualni pregled, da se ugotovi kakršna koli sprememba površin, robov ali kakršnih koli raztrganih območij preklopnega spoja. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavržite in jo zamenjajte z novo. ► NAVODILA ZA DELO: Ščitniki za kolena tip 2v žepu oblačilazaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodje ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali toplotnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Priporočljivo je, da ta izdelek med uporabo na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno postavite v kolenske žepe zaščitne hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priključnimi organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna ploščica ni odprna na vodo. ► MONTAZA & UPORABA: Ploščice za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljeni žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolensih oblačila. Zunanjo površino označite z reliefno piko in oznakami: DELTA PLUS Ta izdelek vstavitve v žep z reliefno stranjo sprejdan in v smeri branja. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■PART2: M2GENStandard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenjajo se z nižjimi nivoji performansev (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 1 ali 2).
1 Nivo performansi : 0 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla in v odprdnost na penetracijo ni potrebna./
2 Nivo performansi : 1 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla, potrebna pa je tudi odprdnost na prodiranje pod silo najmanj 100 (+/- 5)N./
3 Nivo performansi : 2 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za težke razzmere, potrebna pa je tudi odprdnost na prodiranje pod silo najmanj 250 (+/- 5)N.-**Hrambo/blišenje:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od lepiljih in topljih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. • Čiščenje : Operite obrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Preprečadno originalne. Likanje pri maksimalni temperaturi 150°C. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjajte s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Program - zrna do nižja temperatura. ■ M2GEN Snemljiva plošča.- Ne prati strojno. Ne perite vodom i sapunom. Ne izpirajte. Preprečadno kloriranje. Ne likati Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. **ET PRACOVNÉ OBLEČENIE - M2PA3STR:** TÓÓPKSID MACH 2 POLÜESTER/PUUVILL/ELASTAAN **M2PA3STR:** TÓÓPKSID MACH 2 POLÜESTER/PUUVILL/ELASTAAN **M2SA3STR:** TÓÓTUNKED MACH 2 POLÜESTER/PUUVILL/ELASTAAN **Kasutusjuhised:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Riietus on üldiseks kasutamiseks. Riistest on katsetatud tüübi 2 põlvekaitsmetega M2GEN. Põlvekaitsme sisemine pool on sile pool. Keskkonningimuste muutus, näiteks temperatuurimuutus, võib kaitsameadusi oluliselt vähendada. Ükski kaitsevahend ei saa tagada täieliku kaitses vigastuste vastu ja kõikide võimalike probleemide üksikajade vastu. Kaitsevahendi saastumine, muutmine või valesti kasutamine võib kaitsameadusi olhtlikult vähendada. • PARANDAMINE: Isikukaitseriistetes ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialaasutusel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada. • KASUTUSÜGIGA: Rõiva keetus sõltub selle seisukorrrast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vää kasutamine võivad toote kaitsameadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökeskcond on aggressiivne: mereõhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad served .../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsükliite arvu on ületatud. Hoiatus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani. • Loodusheid: Kaitsvahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmatega. Kasutuskolimatuks muutunud rõivast tuleb kõrvaldada kooskõls kaitse sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutavate nõuetega. • TOIMIVUSED :(PART1) (vt toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva, välismaterjali või materjalide koostule omanduste võimtliselt. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on rõivast kaitses äraotood riskid eest. Toimivustastmed põhinevad laboratuurimõistetidel, mis ei pruugi ilmingmata kajastada tegelikke töttingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. PART1:
1 Purumusjõud /
2 Ristrebenees jõud /
3 Abrasioonikiindlus /
4 Pikiliõm /
5 Ristliõm /
6 tsükliõm/- **Kasutuspiirangud:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Mitte kasutada väljaspool ülatloodud juhistes määratletud kasutusala. Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks märdunud ega kulumud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati sulatud kinnistega. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogeenseid, mürgiseid ega tundlikul isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. ■ M2GEN Eemaldatav plaat.-Materialid :100%VAHTPOLÜETÜLEEN. ► KASUTUSPIIRANG: Mitte kasutada väljaspool ülaltloodud juhistes määratletud kasutusala. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogeenseid, mürgiseid ega tundlikul isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vääde kasutamine võivad toote kaitsameadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Muutmine või valesti kasutamine vähendab olhtlikult kaitsameadusi. Iga korral enne kasutamist tuleb teha visuaalne kontroll, et tuvastada igasugust põlvekaitsme pindade või servade muutusi või võimalikke rebenenud kohti. Rõiva kahjustuste korral tuleb rõivast kasutselt kõrvaldada ja asendada uuega. ► KASUTUSJUHEND: Põlvede tasemel 2. tüüpi põlvekaitsmed, mis lihistatakse rõiva sisetaskusse, ainult põlvili tõotavate kasutajate põlvede kaitsmiseks ebamugavuse või vigastuste vastu, mida võivad tekitada kõvad pinnad, väikesed kiivid või samaaadses esemed põrandal või maapinnal, kus puuduvad keemilised, elektrilised või termilised riskid. See rõivategudevud põlvekohtades on mõeldud meditsiiniliste tistustete ennetamiseks, kuid täielik kaitses vigastuste vastu ei ole siiski võimalik. Ainult kaitsvahend üksi ei pruugi tagada täielikult kaitses. Soovitav on mitte kasutada seda artiklit tööt tegemisel otse naha peal. Pikaajaline kandmine otse naha peal võib põhjustada kuumenemist. Seda kaitsvahendit ei tohi kunagi kasutada üksi, vaid alati kaitsespunkte põlvetaskute sees. Püksid peavad olema läbinud EU tüübihindamise teavitatud asutuses koos nende plaatidega (see ühendatult kasutamine tuleb kinnitada ergonomika katsega). Kaitselaat ei ole veekindel. ► MONTAAZ & REGULIERIMINE: Ühes suuruses põlvekaitselaatli (mõõdud 20 cm x 15 cm x 2cm) ei tohi kasutada üksi, vaid see tuleb panna reguleeritavas pükste põlvetaskusse. See põlvekaits tuleb panna rõivaste põlvetaskusse. Võtke täheks relieefse vahtpinnaga ja märgistusega välispidi : DELTA PLUS Pange see ese taskusse reedefoopoleega ette ja lugemisiopoleega üles. Pange tõotieuste kasutusse uuesti kinni ja, kui püksid on jalas, säitige kasite põlvede kohale. ■PART2: M2GENStandaris EN14404 :2004+A1:2010 on kinniaiks määratud põlvekaitsmetega 4 tüüpi ja 3 kaitsesaset. Suurused ulatuvad nõrgimast (tase 0) tugevamani (tase 1 või 2) kaitsesoiimeni.
1 Jõudluste: 0 =>Põlvekaitsmed on projekteeritud tasaste pindade jaoks, ilma et oleks nõutav vastupidavam läbitungimisele./
2 Jõudluste: 1 =>Põlvekaitsmed on projekteeritud tasaste pindade jaoks ja nende puhul on nõutav vastupidavam läbitungimisele jõuga vähemalt 100 (+/-5)/.
3 Jõudluste: 2 =>Põlvekaitsmed on projekteeritud kasutamiseks rasketes tingimustes ja nende puhul on nõutav vastupidavam läbitungimisele jõuga vähemalt 250 (+/-5).-**Ladustamine/Puhastus:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitsitud kohas. •Puhastus : Peske pahempidil pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinpesu. Maksimaalne pesutemperatuur 40°C. Harilik mehaaniline tötölus. Loputamise normaaltemperatuuril. Tavaline tsentrifugee. Kloorvalgendamine keelatud. Triikimine lubatud trikraua talla temperatuuril juures maksimaalselt 150°C. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatus. Kasutada keskmist programmi ning madalat temperatuurit. ■ M2GEN Eemaldatav plaat.- Masinas pesta ei tohi. Mitte pesta vee ja seebiga. Mitte loputada. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte triikida. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatus. **LV AIZSARGAPĢERBS - M2PA3STR:** DARBA BIKSES MACH 2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS/ELASTANS **M2PA3STRF:** DARBA BIKSES MACH 2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS/ELASTANS **M2SA3STR:** DARBA VIRSVALKS MACH 2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS/ELASTANS **Lietošanas instrukcija:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Paredzēts vispārējai izmantošanai. Apģērbs tika pārbaudīts ar 2. veida celgalu sargiem M2GEN. Celgala sarga iekšējā virsma ir gludā virsma. Iekšējā vidus apstākļa maiņa, piemēram, temperatūra, var ievērojami samazināt aizsardzību. Neviena aizsardzība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret ievainojumiem un ar to saistītajām problēmām. Iekšējās piesārņojums, aizsardzības nomaiņšana vai nepareiza izmantošana var bīstami zemi samazināt aizsardzību. •LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālā organizācijā. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. •KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmiskāļjas, saules gaissma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana./-“agresīva” darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, gājējas temperatūras, asas dzegas.../Ipaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaita pārsniegšana. Uzmanību: dažī ekstrēmi apstākļi var satsināt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. Vides: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteikots ierobežojumos attiecībā uz apkārtni vidi. •MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: (PART1) (Skatīt tehnisko rādījumu tabulu) Pakāpi rezultāti iegūti apģērbam vai ārējam materiālam, vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielāks ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorji veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošanas pakāpe u.c. PART1:
1 Pilsumizturība /
2 Perpendikulārais sarašanās spēks /
3 Prestītība abrazijai /
4 Metu virzienā /
5 Audu virzienā /
6 cikli/- **Lietošanas termiņi:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilnis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Valkājiet to aizvērtu. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. ■ M2GEN Nonemama plāksne.- Materiāli :100%POLIETILENA putas. ► IZMANTOŠANAS LIMITS: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmiskāļjas, saules gaissma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Izmainās vai nepareiza izmantošana bīstami samazināt aizsardzības darbību. Pirms katra lietošanas jāveic vizuāla pārbaude, lai atklātu iekšējās virsmas, malas vai iekšējās pārslēdītā saveniojuma zonas pārmaiņas. Izmet šo precī atkritumos, ja tā ir bojāta, un aizstāt to ar jaunu precī. ► IZMANTOŠANAS INSTRUKCIJAS: 2. tipa celā aizsargi ieslīd apģērba kabatā tikai tāpēc, lai aizsargātu lietojātu celgallu no diskomforta vai ievainojumiem, kā var izraisīt citus virsmas, mazi akmeņi un līdzīgi priekšmeti, kas atrodas uz zemes, neradot ķīmisku, elektrisku vai termisku risku. Šis celā aizsargs ir paredzēts medicīnisku komplikāciju novēršanai, tomēr pilnīga aizsardzība pret ievainojumiem nav absolūta. Viena lieta vien nevar piedāvāt pilnīgu aizsardzību. Ja izstrādājums tiek lietots darba vietā, šim izstrādājumam ieteicams nebūt tiešā saskarē ar ādu. Ta ilgstoša valkāšana tiešā saskarē ar ādu var izraisīt pārkārsanu. Šis aizsargs nekad nevajadzētu izmantot atseviski, bet vienmēr ievietot aizsargbīksi celū kabatās. Bikses jābūt pilnvarotai iestādeī pakļautai EK tipa pārbaudeī saistībā ar šīm plāksnēm (ergonomiskajam testam būs jāapsēpīrina šī saistība). Aizsargmateriāls nav ūdens izturīgs. ► MONTAZA & NOREGULEŠANA Viena izmēra celā locītavas aizsargplāksni (izmēri20 cm x 15 cm x 2 cm) nevar izmantot atseviski, tā jāievieto regulējama celgala bīkses kabatā. Šis celā aizsargs ieslīd apģērba kabatā uz celjiem. Ārējo virsmu markējiet ar reljefa putu un markējumiem : DELTA PLUS Ievietojiet šo izstrādājumu kabatā ar rauppu pusi uz priekšu un ar uzrakstu uz augšu. Aizvietiet darba drēbju kabatu n apbeidziet pilnoģašanos celgaliem, kad bikses ir uzvilktas. ■PART2: M2GENStandarts EN14404:2004+A1:2010 nosaka celū sargu rādītāju 4 veidus un 3 līmenus. Tie ir no zemākā aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (1 vai 2).
1 Tehnisko rādītāju līmeņi: 0 =>Domājams, ka celgallu aizsargi ir piemēroti līdzēam grīdam, un nav nepieciešama izturība pret iespiešanos ar spēku vismaz 100 (+/- 5) N./
2 Tehnisko rādītāju līmeņi: 1 =>Domājams, ka celgallu aizsargi ir piemēroti līdzēam grīdam, un nav nepieciešama izturība pret iespiešanos ar spēku vismaz 100 (+/- 5) N./
3 Tehnisko rādītāju līmeņi: 2 =>Paredzams, ka paauddū aizsardzība ir jāpielāgo sarežģītāmu apstākļiem un izturībai pret iespiešanos ar vismaz250 (+/- 5)spēku/- **Glabāšanas/Tīrīšanas:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargājot no sala un gaismas oriģināļajos iesaiņojumos. • Tīrīšana : Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt. Vair mazgāt veļas mašīnā. Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Parasta mehāniskā apstrāde. Skalot pie normālas temperatūras. Normālu uzgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 150°C. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav žāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru. Vidējuga programma zemā temperatūrā. ■ M2GEN Nonemama plāksne.- Nemazgāt veļas mazgājama mašina. Nemazgāt ar ūdeni un ziepēm. Nedrīkst mazgāt! Aizliegts balināt. Nefīriet ar gludinās Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju. Nav žāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - M2PA3STR:** KELNĒS MACH 2 IS POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **M2PA3STRF:** KELNĒS MACH 2 IS POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **M2SA3STR:** KELNĒS SU PETKNESIOS MACH 2 IS POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **Naudojimo instrukcija:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Sukurtas bendram naudojimui. Drabužis būvo išbandytas su M2GEN 2 tipo antkeliais. Antkelio vidinēs pusės paviršius yra lygus. Bet kokie aplinkos sąlygų pokyčiai, pvz., temperatūros pokyčiai, gali žymiai sumažinti apsauginį poveikį. Bet kokia apsaugos priemonė negali garantuoti visiškos apsaugos nuo sužalojimų ir kitų galinčių kilti problemų. Bet kokis užteršimas, apsaugos priemonių pažeidimas ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti apsaugą • TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, užtikinti; ji turi būti pakeista nauja preky. • GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Tinkamuo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį.-Nepalanki darbo aplinka: įūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plavimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojimą laiką keliomis dienomis. •Aplinka: apsauginis drabužis gali būti užteršojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebe galima nešioti, jis turi būti iš karto užtikulotas, laikintis: įrenginio vidaus procedūru, galiojančią teisės aktų ir aplinkos apbrojimū. ■CHARAKTERISTIKOS: (PART1) (Žūrētī kokybės lentelē) Lygiai nustatomi pagal drabuži arba išorinę medžiaga, arba visas medžiagas kartu. Kuo aukštesnė kokybė, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkamai rizikai. Kokybės lygiai pagrīstī rezultatais, gautais po bandymū laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias daro vietas sąlygas, įvairiū kiltū veiksnū, tokiū kaip temperatūra, nusigrādamas, tūgliamos ir t. t., poveikī. PART1:
1 Tempimo jėga /
2 Plyšimo jėga /
3 Atsparumas įbrėžimams /
4 Metnumo kryptimi /
5 Atauūdū kryptimi /
6 Iklū/- **Naudojimo apbrojimai:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsirngdami šį drabuži patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesudėjęs, nes toks drabužis neteiktū tinkamos apsaugos. Pliūnai užsisėkite. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagū, ar medžiagū, kurios gali sukelti alergijā jutriems žmonėms. ■ M2GEN Nuimami antkeliai.- Medžiagos :100%POLIETILENO putplastis. ►NAUDOJIMO APRIBOJIMAI: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagū, ar medžiagū, kurios gali sukelti alergijā jutriems žmonėms. Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Pakeitimai ar netinkamas naudojimas pavojingai sumažina apsaugos veikimą. Prieš naudojant turi būti atliktā vizualinė apžiūra, siekiant patikrinti paviršiaus, kraštū pokyčius arba ar nėra įplyšimų keliū apsaugose. Drabužiū susidėvėjus, pakeiskite ji nauju. ►NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: 2 tipo keliū apsaugos, įkišamos į drabužiū kišenes kelio srityje, skirtos apsaugai darbu klūpinoje padėtyje nuo diskomforto arba sužeidimų, kuriuos gali sukelti kietū paviršiai, mazi akmenys ir panašūs daiktai ant žemės be cheminio, elektros ar terminio pavojaus. Šis kelio sriti sustvirtinantis gaminyb buvo pagamintas siekiant išvengti medicininū komplikacijų; bendra apsauga nuo sužeidimų nėra absoliuti. Vienas gaminyb negali užtikrinti visiškos apsaugos. Naudojant darbo metu nerekomenduojamas tiegioginis šio gaminio sąlytis su oda. Ilgo dėvėjimo metu esant sąlyčiū su oda gali susidaryti šiluma. Šiu sąlygiu negalima dėvėti vienu, juos turi būti visada įkištos į apsauginiū keliū kišene. Netfiktojiū staiga turi atlikti keliū su šiomis apaugomis EC tipo tyrimā (ergonominis testas patvirtina šį darinį). Keliū apsaugos neatsparios vandeniui. ►MONTAVIMAS & PRITAIKYMAI: Vieno dydžio keliū apsaugū (išmatavimai20 cm x 15 cm x 2cm), negalima naudoti vienu, juos turi būti įkištos į reguliuojama keliū kišene. Ši keliū apsauga įkišama į drabužiū kišene kelio srityje. Pažymėkite išorinį paviršiū putplastisū ir pavadinimū : DELTA PLUS Įsidiekite šį gaminiū į kišene iškilija pusę atstulka į vidū ir užbraiū į viršū. Užsekite darbinū keliū kišene ir užbaikite pritailykū prie kelio apsiurengus kelnes. ■PART2 : M2GENEuropos standartas EN14404:2004+A1:2010 apbrēžia 4 antkeliū gėju rūšiis ir 3 jų lygmenis. Lygiai pateikti nuo mažiausiai veiksmingo (0 lygis) iki veiksmingiausio (1 arba 2 lygis).
1 Efektyvumo lygis: 0 =>Kelio apsaugos turi tikti lygiems paviršiams, atsparumas skverbumui nėra būtinas./
2 Efektyvumo lygis: 1 =>Kelio apsaugos turi tikti lygiems paviršiams,atsparumas skverbumui nėra būtū užtikrintas esant bent250 (+/-5)N jėgai./
3 Efektyvumo lygis: 2 =>Kelio apsaugos turi tikti lygiems paviršiams,atsparumas skverbumui turi būti užtikrintas esant bent100 (+/-5)N jėgai./
4 Efektyvumo lygis: 2 =>Kelio apsaugos turi tikti lygiems paviršiams,atsparumas skverbumui turi būti užtikrintas esant bent250 (+/-5)N jėgai.-**Laikymo/Valyimo:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Laikyti originaliose pakuoėse esanose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. • Valymas : Skalbti išvertus į kitā pusē, džiovinoti iš karto po skalbimo. Skalbti tik kalviki. Maksimali skalbimo temperatūra 40°C. Mechaniniai priežiūra įprastinė. Skalaukite įprastinės temperatūros vandeniū. Iprastas greižimas. Nenaudokite balinimo priemoniū. Lyginti ne aukštesnėje kaip 150°C temperatūroje. Nevalyti sausuoju vailymu. Nevalyti dėmių tirpalikiais. Nedžiovinti džiovyklėje su turbina. Švelni programa esant žemai temperatūrai. ■ M2GEN Nuimami ant

produkt.
Ändring eller forkørt brug vil på farlig vis mindske beskyttelsens ydeevne. Der skal udføres en visuel inspektion før hver brug, så enhver ændring af overfladerne, kanterne eller alle riftområder på knæbeskytteren opdages. Bortskaf artiklen, hvis den beskadiges og udskift med en ny artikel. ► BRUGSANVISNING: Knæbeskytter type 2, på niveau med knæene, til indlænging i en lomme på en beklædning, udelukkende til beskyttelse af knæene på de brugere, der arbejder på knæene, mod ubehag eller sår, der kan ske på grund af hårde overflader, små sten og lignende genstande på jorden, uden kemiske, elektriske eller varmerfæer. Denne forstærkingsartikel på niveau med knæene er beregnet til forebyggelse af medicinske komplikationer, dog er fuldstændig beskyttelse mod står ikke absolut. En enkelt artikel kan ikke give fuldstændig beskyttelse. Det anbefales, at denne artikel ikke kommer i direkte kontakt med huden under brug under arbejde. Længerevarende brug i direkte kontakt med huden kan medføre opvarmning. Denne beskyttelse må aldrig bruges alene, men skal altid indsættes i knælommerne på en beskyttelsesbuks. Bukserne skal have været underkastet en CE-typendeudsøgelse af et bemyndiget organ i kombination med disse puder (en ergonomisk prøve burde validere denne kombination). Beskyttelsespuden er ikke vandbestandig. ► MONTERING & TILPASNING : Beskyttelsespude til knæene i onesize (dimensioner 20 cm x 15 cm x 2cm) må ikke bruges alene og skal indsættes i en buksesnælsomme, der kan indstilles. Denne knæbeskytter skal skydes ind i lommen på niveau med knæene på beklædningen. Indstil efter den udvendige overflade med reliefskum og mærkning: DELTA PLUS Installer denne genstand i lommen med den prægede side vendt fremad og i læseretningen. Luk lommen på arbejdsbeklædningen og afslut med at justere over på knæene, når bukserne er taget på. ►PART2 : M2GENNormen EN14404:2004+A1:2010 definerer 4 typer og 3 niveauer for knæbeskytteres ydeevne. De går fra mindste ydelse (niveaue 0) til højeste ydelse (niveau 1 eller 2). ❶ Ydelseniveau: 0 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration./ ❷ Ydelseniveau: 1 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5)N. ► **Opbevarings/Rengørings:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage. • Rengøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Vasketemperatur max. 40°C. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumtemperatur på strygejernets sål på 150°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke plejrensens med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. Middel program ved reduceret temperatur. ► M2GEN Aftagelig pude.- Må ikke vaskes i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylles. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke plejrensens med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. **FI SUOJAJAATTEET**

► **M2PA3STR:** TYÖHOUSUT MACH 2, POLYESTERI/PUUVILLA/ELASTAANIA ►**M2PA3STRF:** TYÖHOUSUT MACH 2, POLYESTERI/PUUVILLA/ELASTAANIA ►**M2SA3STR:** LAPPUHAALARI MACH 2, POLYESTERI/PUUVILLA/ELASTAANIA ►**Käyttöohjeet:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Tarkoitettu työskäyttöön. Vaate on testattu M2GEN-tyyppiin 2 polvisuojien kanssa. Polvisuojien sisäpuoli on sileää. Muutokset ympäristöolosuissa (esim. lämpötila) voivat merkittävästi heikentää suojaustehoa. Suojaimet eivät tarjoa täydellistä suojaa loukkaantumislta myös ongelmilla. Yhteistyönäytöminen, muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojausten suojaustehoa vaarallisessa määrin. ► **KORJAUS:** Suojaavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. ► **KÄYTTÖAIKA:** Vaateen käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativä käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti./-Toimintaympäristö on "aggressiivinen": meriliasto, kemikaalit, äänilämpötilat, raväät reunat jne./-Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./-Peskukertojen enimmäismäärä ylittyty. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän muutamiin päiviin. • Ympäristö: Suojaus-elementin voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaateen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristölain säädännön vaatimukset. ► **OMINAISUUDET:** (PART1) (Kats ominaisuustalukko) Ilmoitetut suojaustasot koskevat vaatetta, ulkovaatetta tai materiaalikokonaisuutta. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaate suojaaa eriäisiltä riskeiltä. Suojaustasolukitus perustuu laboratorioikeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erlaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisilla työoloilla. PART1: ❶ Murtovoima / ❷ Repeämisvoima kohtisuoraan / ❸ Hankauksen kestävyys / ❹ Ioimen suuntaan / ❺ kuteen suuntaan / ❻ jaksoa/- **Käyttörajoitukset:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Älä käytä yllä annettuija ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole liikainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista myös vaateen kiinnitys. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergeilioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. ► M2GEN Irrotettava levy.- Materiaali :100 % POLYETYYLYEENIIVAahto. ► **KÄYTTÖRAJOITUKSET:** Älä käytä yllä annettuija ohjeista poikkeavalla tavalla. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergeilioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo ja käyttöikä. Muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojausten suojaustehoa vaarallisessa määrin. Polvisuojat on pinnoissa, reunoissa tai repäisyvähjyikeillä mahdollisesti esiintyvien muutosten havaitsemiseksi tarkistettava silmäämääräisesti ennen jokaista käyttöä. Huonokulovien vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ► **KÄYTTÖOHJEET:** Tyyppiin 2polvisuojukset, jotka asetetaan vaatteessa polvien kohdalla sijaitseviin taskuihin, on tarkoitettu vain suojaamaan polviltaan työskenneltäessä ilmenevältä ennakuvuudelta tai maassa olevien koviin pintojen, pienten kivien ja vastaavien aiheuttamilta vammoilta ilman kemikaali-, sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä polvea tukeva apuväline on tarkoitettu lääketieteellisten komplikaatioiden ehkäisyyn, mutta se ei tarjoa kattavaa suojausta loukkaantumisia vastaan. Tuote ei yksinään takaa kattavaa suojausta. Tätä tuotetta ei ole suositeltavaa käyttää suorassa ihokosketuksessa. Pitkäkestoinen, suora ihokosketus voi aiheuttaa lämpötilan kohoamista. Näitä suojuja ei saa koskaan käyttää yksinään, ne on aina asetettava suojaushousujen polvitaskuihin. Housuille on näillä levyillä varustettuina vammoilta EY-tyyppitarkastus ilmoitettussa laitoksessa (ergonomatestin on valitettava tämä yhdistelmä). Suojalevy ei ole vedenkestävä. ► **ASENNUS & SAÄDÖT** : Yhden koon polvisuojalevyä (mitat20 cm x 15 cm x 2cm) ei saa käyttää yksinään vaan ne on asetettava housujen säädettävisiin polvitaskuihin. Nämä polvisuojat sijoitetaan housujen polvitaskuihin. Merkitse ulkopuolta muotovaahdolla ja nimellä : DELTA PLUS Aseta tämä taskuun kookohuviitoitu puoli eteenpäin ja tekstipuoli ylöspäin. Sulje työvaahteen tasku ja suoritua suojuen lopullinen säätö, kun housut ovat päällä. ►PART2 : M2GENStandardi EN14404:2004+A1:2010 määrittää polvisuojien suorituskykyominaisuuksille 4 tyyppiä ja 3 tasoa. Taso vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävimpään (taso 1 tai 2). ❶ Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaadita läpäisykestoa./ ❷ Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla ja niiltä vaaditaan vähintään 100 (+/-5)N läpäisykestoa./ ❸ Ominaisuudet: 2 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi vaativissa oloissa ja niiltä vaaditaan vähintään 250 (+/-5)N läpäisykestoa. ►**Säilytystä/Puhdistusta:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausella ja valolta suojattuna alkuperäisissäpakkauksessaan. • Puhdistus : Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivuaa välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali linkous. Ei kloorivalkaisu. Silitys enintään 150°C. Kemiaallinen pesu ja tahranpoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivuaus kielletty. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa. ► M2GEN Irrotettava levy.- Konepesu kielletty. Älä pese vedellä ja saippualla. Huuhtelu kielletty. Ei kloorivalkaisu. Silitys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahrnpoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivuaus kielletty. **NO BESKYTTELTESKLER.** - **M2PA3STR:** MACH2 POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSBUKSER ►**M2PA3STRF:** MACH2 POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSBUKSER ►**M2SA3STR:** MACH 2 POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSDRESS ►**Brukerinstrukser:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Beregnet for generell bruk. Disse plaggene er testet med M2GEN type 2 referansebånd. Innsiden av kneet er den glatte siden. Enhver ending i miljøforhold, for eksempel temperatur, kan redusere ytelsen til beskyttelsens betydning. Ingen beskyttelse kan gi total beskyttelse mot skader og detaljer om problemer som kan oppstå. Enhver forurensning, ending av beskyttelsen eller misbruk kan redusere ytelsen til beskyttelsen. • REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (siltaasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterk: -Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/"Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overskrider maksimalt antall vaskesyklusker. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. • Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. ► YTELSE: (PART1) (Se ytelsestabell) Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelsenivåene er basert på laboratorieresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, siltaasje, nedbrytning, etc... PART1: ❶ Bruddstyrke / ❷ Vinkelrett rivekraft / ❸ Slitestykke / ❹ kjederingning / ❺ rammeretning / ❻ Sykluser/- **Bruksbegrensninger:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skitten eller slit, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk den lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ► M2GEN Avtakbar plate.- Materialer :100 % POLYETYLEN-skum. ► **BEGRENSNINGER FOR BRUK:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Ending eller feilbruk vil redusere ytelsen til beskyttelsen. En visuell inspeksjon må utføres før hver bruk for å oppdage forringelse av overflaten, kantene eller rivarealene på kneet. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny. ► INSTRUKSJONER FOR BRUK: Type 2 knebeskyttere for å settes inn i en plaggomme, bare for å beskytte knærne til brukere som arbeider på kne mot ubehag eller skade som kan være forårsaket av harde overflater, små steiner og lignende gjenstander på bakken, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Denne knærarmeringsdelen er ment for å forebygge medisinske komplikasjoner, men total beskyttelse mot skade er ikke absolutt. Ett element alene kan ikke gi fullstendig beskyttelse. Det anbefales at denne artikkelen ikke kommer i direkte kontakt med huden når den brukes under arbeid. Langvarig bruk i direkte kontakt med huden kan føre til overoppheting. Denne beskyttelsen skal aldri brukes alene, men alltid settes inn i knelommerne på beskyttelsesbuksene. Buksen må ha blitt sendt til en CE-typendeudsøgelse av et godkjent organ i forbindelse med disse plaggene (en ergonomisk test må validere denne tilknytningen). Platen er ikke varnnett. ► MONTERING & JUSTERING: En størrelse knebeskyttelsesplate (dimensjoner 20 x 15 x 2 cm) kan ikke brukes alene og må settes inn i en justerbar knebuekselomme. Denne kneputen kan bli inn i lommen på plaggene. Merk den ytre overflaten med pregst skum og merking : DELTA PLUS Sett inn denne artikkelen i lommen med avlatingssiden foran og lese-veien opp. Lukk lommen på arbeidsklærne og juster til slutt mot knærne når buksen er på. ►PART2 : M2GENEN14404: 2004 + A1: 2010-standarder definerer 4 typer og 3 ytelsenivåer til kneet. De spenner fra det minst effektive (nivå 0) til det mest effektive (nivå 1 eller 2). ❶ Ytelsenivå: 0 =>Knebeskyttere er ment for bruk på flatt underlag der det ikke er behov for motstand mot inntrengning./ ❷ Ytelsenivå: 1 =>Knebeskyttere er egnet for flat mark, og motstand mot inntrengning under en kraft på minst 100 (+/- 5) N er nødvendig./ ❸ Ytelsenivå: 2 =>Knebeskyttere er egnet for tøffe forhold, og motstand mot inntrengning under en kraft på minst 250 (+/- 5) N er nødvendig.- **Lagingsinstruks/Rengjørings:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originaleballasjen. • Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, tørk umerklidbart etter vask. Maskinvask. Maksimal vasketemperatur 40 ° C. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Stryles med en maksimumtemperatur på 150 ° C. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Moderat program ved redusert temperatur. ► M2GEN Avtakbar plate.- Ikke maskinvask. Ikke vask med såpe og vann. Ikke skyll. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel.

► **MACH2" M2PA3STRF** والإستين **M2PA3STR** **ملابس واقية** - **M2PA3STR** سروال عملمن القطن والبوليستر و الإستين **"MACH2"** **:M2SA3STR** والإستين **رداء عملمن القطن والبوليستر و الإستين** **MACH 2** **تعليمات الاستخدام:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. تم اختبار هذه الملابس مع مرجع وسادة الركبة M2GEN من النوع 2. الوجه الداخلي لوسادة الركبة هو الوجه الأملس. قد تؤثر التغييرات البيئية مثل التغييرات في درجات الحرارة على أداء الحماية. لا توجد حماية يمكن أن توفر حماية كاملة ضد الإصابات والمشكلات التي قد تنشأ. يمكن أن يقلل التلوث، تغيير الركبة أو إساءة الاستخدام، بشكل خطير من أداء وسائد الركبة. الإصحاح : لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنِّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصحاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد. • فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كنوعٍ، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والاستخدام-بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى وحواف الحادة...-/الاستخدام الشاق بوجه خاص-/عدد دورات الغسل الأكيـر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصِّر مدة الصلاحية بضعة أيام. • البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. **■ العروض:** (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبديد ... PART1 **❶** قوة التمزق / **❷** قوة التمزق العمودية / **❸** مقاومة التآكل / **❹** اتجاه الالتفاف / **❺** اتجاه النسج / **❻** الدورات/- **قيود الاستخدام:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الشيا ب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو صامة أو من المحتمل أن تسبب لوحة قابلة للإزالة-. المواد الخام: 100 ٪ رغوة البولي إيثيلين. ► حدود الاستخدام: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. من شأن أي تبديل أو سوء في الاستخدام أن يقل بشكل خطير من أداء الحماية. يجب إجراء فحص بصري قبل كل استخدام للكشف عن أي تغيير في الأسطح أو الحواف أو أي مناطق ممزقة في مفصل التبديل. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ► تعليمات الاستخدام: تدرج وسائد الركبة من النوع 2 لحماية الركبة في جيب الثوب فقط لحماية ركبتي المستخدمين الذين يعملون راكعين لنفاذي الانز عاج أو الإصابة التي قد تنجم عن الأسطح الصلبة والأحجار الصغيرة و أشياء مماثلة تستقر على الأرض، دون خطر من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية. تم تصميم قطعة تقوية الركبة للواقية من المضاعفات الطبية، ولكن الحماية الكاملة ضد الإصابة ليست مطلقة. قطعة واحدة لا يمكن أن توفر الحماية الكاملة. يوصى بعدم ملاسة هذه القطعة للجلد بشكل مباشر عند استخدامه في مكان العمل. ارتدائه لفترة طويلة في اتصال مباشر مع الجلد قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لا ينبغي أبداً استخدام هذه الحماية بمفردها، بل يجب إدخالها دائماً في جيوب ركبة بنظون الحماية. يجب أن يخضع البنظون لفحص من النوع EC لدى هيئة مبلّغة بالاترتان مع هذه الصفائح (يجب أن يكون اختبار مريح للتحقق من صحة هذا الارتباط). لوحة الحماية ليست مقاومة للماء. ► التركيب & الإعدادات لا يمكن استخدام لوح حماية الركبة بحجم واحد (الأبعاد 20 سم × 15 سم × 2 سم) بمفرده ويجب إدخاله في جيب بنظون قابل للتعديل. يتم إزلاق وسائد الركبةإلى الجيب عند ركبتي الثوب .. قم بتمييز السطح الخارجي باستخدام رغوة الإغاثة وعلامات : DELTA PLUS أدخل هذا العنصر في الجيب على أن يكون الجانب المريح إلى الأمام واتجاه القراءة لأعلى. إغلاق جيب ملابس العمل والانتهاء من ضبط نحو الركبتين، بمجرد ارتداء السراويل. **■PART2 : M2GEN**يحدد مقياس EN14404:2004+A1:2010 أربعة أنواع وثلاث مستويات لأداء وسادات الركبة تُرتَّب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 0) إلى الأكثر فاعلية (من 2 أو 1). ❶ مستوى الأداء: 0 ==من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للأرضيات المسطحة، ولا حاجة إلى مقاومة الاحتراق./ ❷ مستوى الأداء: 1 ==يفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للأرضيات المسطحة، ومقاومة الاحتراق تحت قوة لا تقل عن 100 (+/- 5) N مطلوبة./ ❸ مستوى الأداء: 2 ==من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للظروف الصعبة، ومقاومة الاحتراق تحت قوة لا تقل عن 250 (+/- 2) N مطلوبة.- **تعليمات التخزين/التنظيف:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR تُخزَن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والظوء. • التنظيف : الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادية. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. برنامج معتدل عند درجة الحرارة المنخفضة. **■ M2GEN** لوحة قابلة للإزالة.- تجنّب الغسل في الغسالة. تجنب الغسل باستخدام الماء والصابون. لا تغسلها بالماء. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة.

PART 1

(4) test method	(5) standard requirement	M2PA3MTR - M2PA3STRF - M2SA3STR
(1) Rupture force	> 230N	> 1000N
(2) Perpendicular tear force	> 12N	> 50N
(3) Abrasion resistance	/	(6) > 50 000 cycles

PART 2

M2GEN : EN14404:2004+A1:2010									
<table> <tbody><tr> <td>❶</td> <td>Level 0</td> <td>Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.</td></tr> <tr> <td>❷</td> <td>Level 1</td> <td>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.</td></tr> <tr> <td>❸</td> <td>Level 2</td> <td>Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.</td></tr> </tbody></table>	❶	Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.	❷	Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.	❸	Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.
❶	Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.							
❷	Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.							
❸	Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.							

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - EN Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - ES Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Regulamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - IT Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - PT Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - NL Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - DE Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - PL Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - CS Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - SK Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - HU Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425/EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - EL Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - HR Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - UK Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - RU Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - TR Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - ZH 性能 :符合2016/425（歐盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - SL Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - ET Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - LV Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. - LT Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - SV Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - DA Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - NO Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.

AR **الإداء : الإداء:** الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير، التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

5	DELTA PLUS GROUP - ZAC La Peyrolière - BP140 - 84405 APT Cedex - France - Tel: +33 (0) 4 90 74 20 33 - Fax: +33 (0) 4 90 74 32 59 - www.deltaplus.eu
---	--

UPDATE 14/06/2022



FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (UE) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

(EU) 2016/425 اللانحة AR

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SK Všeobecné požiadavky na odevy. - HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcămintă. - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - HR Opći zahtjevi za odjeću. - UK Загальні вимоги до одягу. - RB Общние требования к одежде. - TR Koriyucu gıysiler için genel gereksinim. - ZH 防护服一般性规定。 - SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmised riietusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddskläder. - DA Generelle krav til beklædningerne. - FI Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - NO Generelle krav til klær. -

AR متطلبات عامة لملابس الحماية. -



J31 J92

EN14404:2004+A1:2010 FR Protection des genoux pour le travail à genoux - EN Knee protection for kneeling work - ES Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - IT Protezione per le ginocchia per attività inginocchiate - PT Protecção dos joelhos para trabalhos em joelhos - NL Kniebescherming voor het werken op de knieën - DE Knieschutz für Arbeiten in knieender Haltung - PL Ochrona kolan przy pracy na kolanach - CS Chrániče kolen pro práci vkleče - SK Chrániče kolien pri práci v kľáčej polohe - HU Térdvédők térden történő munkavégzéshez - RO Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - EL Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - HR Zaštitna za koljena za rad na koljenima - UK Протектори для колін для роботи на колінах - RU Защита колен для работы стоя на коленях - TR Diz çökerek gerçekleştirilen işler için diz koruması - ZH 跪姿工作的膝部保护 - SL Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - ET Põlvekaitse põlviliasidese töötamiseks - LV Celgala aizsargi darbam pozīcijā uz celgaliem - LT Kėlio apsauga dirbant klūpomis - SV Knäskydd för arbete i knästående ställning - DA Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - FI Polvisuojaimet työkäyttöön - NO Knebeskyttelse for kneledende arbeid -

J31 FR Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - EN Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - ES Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - IT Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - PT Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - NL Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - DE Knieschutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenträgern befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - PL Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przymocowana do spodni w inny sposób - CS Ochraňné prostředky pro kolena, typ 2 - vkládané do kapes v nohavících nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - HU Térdvédelem 2. típus - A nadrágsebbei vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyaggal - RO Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantalonii - EL Προστασία των γονάτων Τύπος 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή αθεραπευμένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - HR Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlača ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - UK Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - RU Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - TR Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - ZH 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - SL Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - ET Põlvekaitse põlviliasidese töötamiseks - LV Celgala aizsargi darbam pozīcijā uz celgaliem - LT Kėlio apsauga dirbant klūpomis - SV Knäskydd för arbete i knästående ställning - DA Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - FI Polvisuojaimet työkäyttöön -

J92 FR Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2). Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - EN Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogram is not included. - ES Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - IT Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - PT Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - NL Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2); Indien niveau 0, geen pictogram. - DE Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht abgebildet. - PL Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 aż 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - CS Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný piktogram. - SK Index výkonnosti úrovně pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je to úroveň 0, piktogram nie je zahrnutý. - HU Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2); 0 szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - RO Indicele nivelului de performanță împotriva pericolului mecanic (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - EL Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονογράμμα δεν περιλαμβάνεται. - HR Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - UK Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, піктограма не включена - RU Уровень эксплуатационных показателей безопасности (0-2-го); Как 0-го уровня не включены значки. - SL Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - ET Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0–2); 0 taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - LV Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0, līmeņa piktogramma nav iekļauta. - LT Apsauginis lygis rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - SV Prestandnivå beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - DA Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - FI Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. - NO Indeks over ytelsesnivå mot mekaniske farer (0 til 2); Hvis nivå 0 er ikke piktogrammet inkludert. -

AR حماية الزكية عند الاستاد عليها للعمل J31 حماية الزكية من النوع الثاني - في جيب البنطالون او متصلة بالساويل بطريقة اخرى J92 مستوى الأداء ضد مخاطر الالات (0 الى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

M2PA3STR : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Red - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2PA3STRF : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Grey-Orange - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M2SA3STR : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřeny kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonala typovú skúšku EU (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelenített Tanúsító Szervezet, amely az EU-S Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-S Típusánusítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certficatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B), 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregledu tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātus. - **LT** Notifikuoti įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatus. - **SV** Annäm organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen af ES type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af ES type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvsattest. -

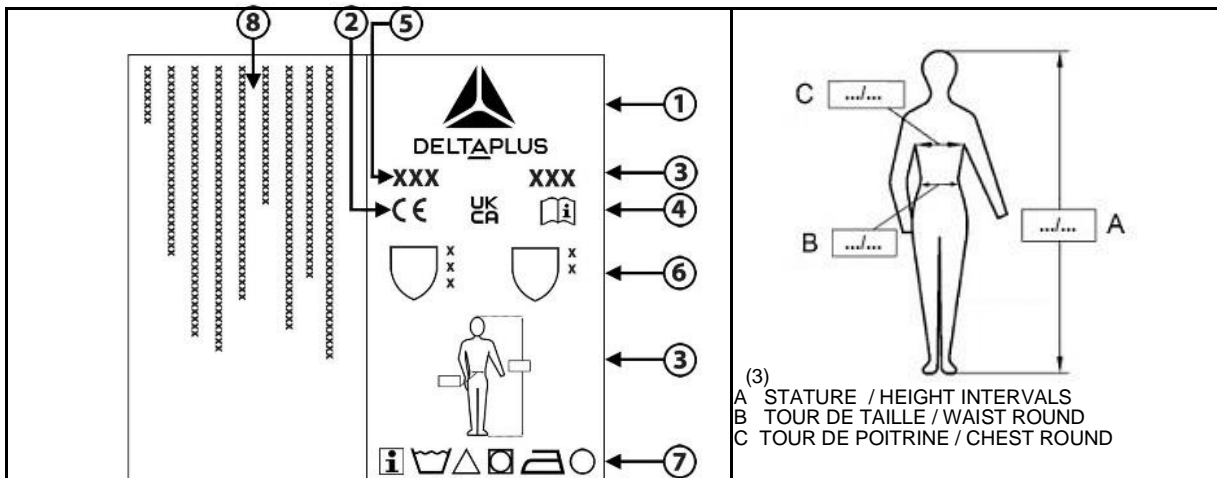
AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatietekens van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsystem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) de nummer da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationales onderhoussymbolen. / (8) Materialen. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) der Nummer von de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (jeżeli dotyczy). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja SOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných narižení (piktogramy). Značení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu (PART3) / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály. **HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítószímkével (lehetőseg szerinti), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelés jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítója / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel. **RO Marcaraj:** Fiecare produs este identicificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indicație tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictogramme). Marcaraj Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramme "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia s e conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγεθών / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικό. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti os skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitajte upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali. **UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованої захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiktogramи). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми. **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритания (if applicable) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. **TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanılabilir (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanılmalması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işaretleri (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) Piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kılavuzunu okuyun. / (5) KKE'nin tanılmasını / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembollerini. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定 (图标) 表示合规。大不列颠标志 (如适用) / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明. / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号. / (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Označka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Täiustavastuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogramm). Suurussüsteem / (3) Suurussüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numars (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitinkamo galojančių reglėmenų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurių atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlek / (4) piktogrammer "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överensstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammer "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. **FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnustuserkinnät / (2) Vaatimustenmukaisuuserkinnät voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). Ison-Britannian merkintä (jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit / (8) Materiaalit. **NO Mærking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer / symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

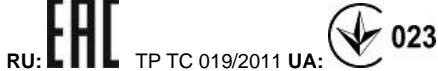
AR **العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعرفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنِّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "A": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: M2PA3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². M2PA3STRF: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². M2SA3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². **EN Material:** M2PA3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². **ES Material:** M2PA3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². M2PA3STRF: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². M2SA3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². **IT Materiale:** M2PA3STR: Twill 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m². **PT Material:** M2PA3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². M2PA3STRF: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². M2SA3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². **NL Materiaal:** M2PA3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthan 260 g/m². M2PA3STRF: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthan 260 g/m². M2SA3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthan 260 g/m². **DE Material:** M2PA3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². M2PA3STRF: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². M2SA3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². **PL Materiał:** M2PA3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². M2PA3STRF: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². M2SA3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². **CS Materiál:** M2PA3STR: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% - elastan 260 g/m². M2SA3STR: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m². **SK Materiál:** M2PA3STR: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². M2PA3STRF: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². M2SA3STR: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². **HU Anyag:** M2PA3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². M2PA3STRF: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². M2SA3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². **RO Materie:** M2PA3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². **EL Υλικό:** M2PA3STR: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελαστώνη 260 g/m². M2PA3STRF: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελαστώνη 260 g/m². M2SA3STR: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελαστώνη 260 g/m². **HR Materijal:** M2PA3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². **UK Material:** M2PA3STR: Саржа 63% полиестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². M2PA3STRF: Саржа 63% полиестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². M2SA3STR: Саржа 63% полиестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². **RU Материал:** M2PA3STR: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². M2PA3STRF: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². M2SA3STR: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². **TR Malzeme:** M2PA3STR: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². M2SA3STR: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². **ZH 材料:** M2PA3STR: 斜纹布, 65%涤纶, 35%棉, 245g/m². M2PA3STRF: 斜纹布, 63%涤纶, 34%棉, 3%氨纶, 260g/m². M2SA3STR: 斜纹布, 63%涤纶, 34%棉, 3%氨纶, 260g/m². **SL Material:** M2PA3STR: Keper iz 63% poliestra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². M2PA3STRF: Keper iz 63% poliestra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². M2SA3STR: Keper iz 63% poliestra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². **ET Materjal:** M2PA3STR: Pikeeriie 63% poliester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². M2PA3STRF: Pikeeriie 63% poliester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². M2SA3STR: Pikeeriie 63% poliester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². **LV Materiāls:** M2PA3STR: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². M2PA3STRF: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². M2SA3STR: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². **LT Medžiaga:** M2PA3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². M2PA3STRF: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². M2SA3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². **SV Material:** M2PA3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². **DA Materiale:** M2PA3STR: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². **FI Materiaali:** M2PA3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². **NO Materiale:** M2PA3STR: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m². M2PA3STRF: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m². M2SA3STR: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m².

AR المادة: M2PA3STR: تويل 63% ، بوليستر 34% ، قطن 3% ، إيلاستين 260%/م2 M2PA3STRF : تويل 63% ، بوليستر 34% ، قطن 3% ، إيلاستين 260%/م2 M2SA3STR : تويل 63% ، بوليستر 34% ، قطن 3% ، إيلاستين 260%/م2

TR:İtlahatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 UA:

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.



This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Module B: Approved Body 8515 - Centexbel International Ltd - 8 Northumberland Avenue - London WC2N 5BY UK

Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.

Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment